

Frühzug

Nach gemeinsam verbrachter Nacht entfernt sich ein Paar wieder voneinander. Begleitet von den morgendlichen Handlungen des Mannes reist sie im Traum mit dem Geräusch des Frühzugs fort und bleibt schliesslich allein zurück.



Technische Informationen

Herkunftsland: Schweiz
 Produktionsjahr: 2012
 Dauer: 5'16"
 Technik: Zeichentrick, farbig
 Format: DCP, 35mm, HD 16:9
 Ton: Dolby 5.1

Credits

Regie: Delia Hess
 Animation: Delia Hess, Anja Sidler, Charlotte Waltert
 Musik: Joan and the Sailors
 Sounddesign, Soundmix: Thomas Gassmann, Christof Steinmann
 Produktion: HSLU Design+Kunst, François Chalet
 Ausführende Produzenten: Jürgen Haas, Gerd Gockell
 Ko-Produktion: SRF Schweizer Radio und Fernsehen, Catherine Berger

Auszeichnungen

Sedicicorto Int. Kurzfilmfestival, Forli (IT), Special Mention
 Balkanima Animated Film Festival, Belgrad (SR), Special Mention
 Early Melons, Bratislava (SK), Special Mention
 Horwer Filmnacht, Zwischenbühne Horw (CH), Publikumspreis

Festivals (Auswahl)

Anecy International Animation Festival (FR), graduation competition
 SICAF Seoul Int. Cartoon & Animation Festival (KOR), competition
 Anima Mundi, Rio de Janeiro (BR), Panorama
 Animafest, Zagreb (HR), competition
 Hiroshima int. Animation Festival (JP), stars of the students
 DOK Int. Festival für Dokumentar- und Animationsfilm, Leipzig (DE)
 LIAF London International Animation Festival (UK), competition
 Encounters International Shortfilm Festival, Bristol (UK), competition
 PISAF Puchon Int. Student Animation Festival (KOR), competition
 Festival del Film Locarno (CH), Appellations Suisse
 Dokufest, Prizren (KO), competition
 Open Cinema, St. Petersburg (RU), competition
 Animanima Festival, Cacak (SRB), Panorama
 Lago Film Fest, Lago (IT), competition
 Huesca International Film Festival, Huesca (ES), competition
 Fest Anca, Bratislava (SK), competition
 Melbourne International Animation Festival (AU), competition
 Filmfest Dresden (DE), competition
 Holland Animation Film Festival, Utrecht (NL), student competition
 Mecal Festival Int. de Cortometrajes, Barcelona (ES), competition
 Monstra Animation Film Festival, Lissabon (PT), student competition
 Festival Premiers Plans, Angers (FR), competition
 Animateka Int. Animation Festival, Ljubljana (SI), student competition
 Etiuda & Anima Int. Film Festival, Krakau (PL), competition
 Animated Dreams Festival, Tallinn (EE), competition
 Internationale Kurzfilmtage Winterthur (CH), Wettbewerb
 Fantoche Animation Festival, Baden (CH), Wettbewerb

Kontakt

Delia Hess
 Schulstrasse 10
 6037 Root / Schweiz
 +41 (0)76 309 53 77
 mail@deliahess.ch
 www.deliahess.ch

Frühzug

Morning Train

After spending the night together, a couple parts ways. Guided by the activities of the man's morning rituals, she travels into a dream accompanied by the rhythms of the morning train and finds herself alone once again.



Technical Informations

Origine: Switzerland

Year: 2012

Duration: 5min 16sec

Technique: Drawn animation, coloured

Format: 35 mm, DCP, HD 16:9

Sound: Dolby 5.1

Credits

Script, direction: Delia Hess

Animation: Delia Hess, Anja Sidler, Charlotte Waltert

Music: Joan and the Sailors

Sound Design, Soundmix: Thomas Gassmann, Christof Steinmann

Producer: Lucerne University of Applied Sciences and Arts

Co-Production: SRF Swiss Radio und Television, Catherine Berger

Distinctions

Sedicicorto Int. Shortfilmfestival, Forli (IT), Special Mention

Balkanima Animated Film Festival, Belgrade (SR), Special Mention

Early Melons, Bratislava (SK), Special Mention

Zwischenbühne Shortfilmnight, Horw (CH), Audience Award

Festivals and Screenings (extract)

Anancy International Animation Festival (FR), graduation competition

Anima Mundi, Rio de Janeiro (BR), Panorama

SICAF Seoul Int. Cartoon & Animation Festival (KOR), competition

Animafest, Zagreb (HR), competition

Hiroshima int. Animation Festival (JP), stars of the students

DOK Int. Documentary and Animation Festival, Leipzig (DE)

LIAF London International Animation Festival (UK), competition

Encounters International Shortfilm Festival, Bristol (UK), competition

PISAF Puchon Int. Student Animation Festival (KOR), competition

Festival del Film Locarno (CH), Appellations Suisses

Dokufest, Prizren (KO), competition

Open Cinema, St. Petersburg (RU), competition

Animanima Festival, Cacak (SRB), Panorama

Lago Film Fest, Revine Lago (IT), competition

Huesca International Film Festival, Huesca (ES), competition

Fest Anca, Bratislava (SK), competition

Melbourne International Animation Festival (AU), competition

Filmfest Dresden (DE), competition

Holland Animation Film Festival, Utrecht (NL), student competition

Mecal Festival Int. de Cortometrajes, Barcelona (ES), competition

Monstra Animation Film Festival, Lisbon (PT), student competition

Festival Premiers Plans, Angers (FR), competition

Animateka Int. Animation Festival, Ljubljana (SI), student competition

Etiuda & Anima Int. Film Festival, Krakau (PL), competition

Animated Dreams Festival, Tallinn (EE), competition

Winterthur Int. Short Film Festival (CH), competition

Fantoche Animation Festival, Baden (CH), competition

Contact

Delia Hess

Schulstrasse 10

6037 Root / Switzerland

+41 (0)76 309 53 77

mail@deliahess.ch

www.deliahess.ch

Frühzug

Train du Matin

Après avoir passé une nuit ensemble, un couple se sépare de nouveau. Au son des gestes matinaux de l'homme, elle voyage en rêve, bercée par le rythme du train du matin, et finit par rester seule.



Informations techniques

Origine: Suisse

Année: 2012

Durée: 5min 16sec

Technique: Dessins sur papier, couleur

Format: 35 mm, DCP, HD 16:9

Son: Dolby 5.1

Credits

Scénario, Réalisation: Delia Hess

Animation: Delia Hess, Anja Sidler, Charlotte Waltert

Musique: Joan and the Sailors

Son: Thomas Gassmann, Christof Steinmann

Production: Lucerne University of Applied Sciences and Arts

Co-Production: RTS Radio Télévision Suisse, Catherine Berger

Distinctions

Sedicicorto Int. Shortfilmfestival, Forli (IT), Special Mention

Balkanima Animated Film Festival, Belgrade (SR), Special Mention

Early Melons, Bratislava (SK), Special Mention

Zwischenbühne Nuit du Court-Métrage, Horw (CH), Audience Award

Festivals et Projections (extrait)

Anancy International Animation Festival (FR), graduation competition

Anima Mundi, Rio de Janeiro (BR), Panorama

SICAF Seoul Int. Cartoon & Animation Festival (KOR), competition

Animafest, Zagreb (HR), competition

Hiroshima int. Animation Festival (JP), stars of the students

DOK Int. Documentary and Animation Festival, Leipzig (DE)

LIAF London International Animation Festival (UK), competition

Encounters International Shortfilm Festival, Bristol (UK), competition

PISAF Puchon Int. Student Animation Festival (KOR), competition

Festival del Film Locarno (CH), Appellations Suisses

Dokufest, Prizren (KO), competition

Open Cinema, St. Petersburg (RU), competition

Animanima Festival, Cacak (SRB), Panorama

Lago Film Fest, Revine Lago (IT), competition

Huesca International Film Festival, Huesca (ES), competition

Fest Anca, Bratislava (SK), competition

Melbourne International Animation Festival (AU), competition

Filmfest Dresden (DE), competition

Holland Animation Film Festival, Utrecht (NL), student competition

Mecal Festival Int. de Cortometrajes, Barcelona (ES), competition

Monstra Animation Film Festival, Lisbon (PT), student competition

Festival Premiers Plans, Angers (FR), competition

Animateka Int. Animation Festival, Ljubljana (SI), student competition

Etiuda & Anima Int. Film Festival, Krakau (PL), competition

Animated Dreams Festival, Tallinn (EE), competition

Winterthur Int. Short Film Festival (CH), competition

Fantoche Animation Festival, Baden (CH), competition

Contact

Delia Hess

Schulstrasse 10

6037 Root / Suisse

+41 (0)76 309 53 77

mail@deliahess.ch

www.deliahess.ch